

# 顽皮的泰迪熊 去演出



[英] 苏珊娜·格里兹 绘/艾莉森·塞奇 文



萨拉



罗伯特



# 顽皮的泰迪熊 去演出

[英] 苏珊娜·格里兹 绘 / 艾莉森·塞奇文 王 甘 译



南海出版公司

2006·海口

图书在版编目(CIP)数据

顽皮的泰迪熊去演出 / (英) 塞奇文; (英) 格里兹绘; 王甘译. — 海口: 南海出版公司, 2006.1  
(顽皮的泰迪熊)

ISBN 7-5442-3555-6

I. 顽… II. ①塞… ②格… ③王… III. 图画故事—英国—现代 IV. I561.85  
中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第114382号

著作权合同登记号 图字: 30-2003-144

TEDDYBEARS ON STAGE

Text Copyright © 1990 by Alison Sage

Illustrations Copyright © 1990 by Susanna Gretz

First published in 2000 by A & C Black (Publishers) Ltd.

Simplified Chinese translation arranged with A & C Black (Publishers) Ltd.

All rights reserved

WANPI DE TAIDI XIONG 1~4

顽皮的泰迪熊 1~4

---

作 者	[英] 苏珊娜·格里兹	[英] 艾莉森·塞奇	译 者	王 甘
丛书策划	新经典文化 <a href="http://www.readinglife.com">www.readinglife.com</a>			
责任编辑	邢培健	特邀编辑	王彩虹	内文制作 张红敏
出版发行	南海出版公司	电 话	(0898)66568511	
社 址	海口市海秀中路51号星海大厦五楼	邮 编	570206	
经 销	新华书店	印 刷	北京国彩印刷有限公司	
开 本	787 × 1092 毫米 1/24	印 张	5 $\frac{1}{3}$	
字 数	24千	版 次	2006年1月第1版第1次印刷	
书 号	ISBN 7-5442-3555-6	定 价	68.00元(1~4册)	

---

南海版图书 版权所有 盗版必究





今天是演出的日子。

安德鲁一遍又一遍地背着他的台词。

“那是太阳吗？冬天已过去……”

“嘘！”萨拉说，“来人啦！”

观众进场了。

威廉问：“我们现在能吃冰激凌吗？”

“嘘！”大伯父杰罗姆说，“演出马上就要开始了！”







路易丝演的是冬日女王。

“呼！呼！”她呼喊着重，“一切都没有生机！”

我们脚趾冰冷，不住地打喷嚏！



现在是冬天，万物静寂。  
地面上的雪毯一望无际。”

那是太阳吗？冬天  
已……

嘘！还没  
到你呢！





“别老推我，”安德鲁说，“你怎么不推路易丝？”

“她没说错台词啊！”萨拉说。



路易丝又开始说了：  
“冰雪融化，无影无踪。  
农夫劳作，撒下谷种……”

安德鲁撒着谷种，路易丝小声说：“你上来晚了！”



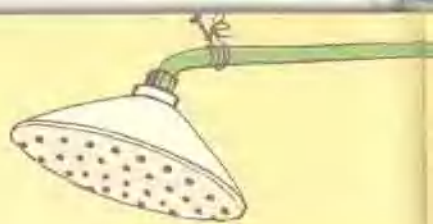
接着，路易丝又容光焕发地对着观众：

“雨水盈盈，风儿轻轻，  
我们的种子，在土中苏醒。”



“雨水盈盈！”她提高了一点声音。

雨水最后终于落下了。





“风！”萨拉叫道。

罗伯特抖动起幕布。

“当心水管，安德鲁……”

